



# MORA

## Oficina de Maryland para Refugiados y Asilados



## ¿QUIÉN ES UN REFUGIADO?

La Convención de 1951 sobre Refugiados define a un refugiado como alguien que...

*“debido a fundados temores de ser perseguido por motivos de raza, religión, nacionalidad, pertenencia a un determinado grupo social u opiniones políticas, se encuentre fuera del país de su nacionalidad y no pueda o, a causa de dichos temores, no quiera acogerse a la protección de su... país”.*

## A QUIÉN SIRVE MORA

MORA contrata a programas socios en todo el estado para ofrecer servicios a las siguientes poblaciones:

### “Inmigrantes humanitarios” incluyendo:

- Refugiados
- Asilados
- Personas de Afganistán o Irak con la visa especial (SIV)
- Cubanos o haitianos con libertad condicional
- Víctimas certificadas de tráfico de personas
- Algunos amerasiáticos
- Personas de Afganistán con libertad condicional SI/SQ y con libertad condicional humanitaria
- Ucranianos con libertad condicional humanitaria

**Área Metropolitana de Baltimore (BMA):** Ciudad de Baltimore y condados aledaños (condados de Anne Arundel, Baltimore, Carroll, Hartford y Howard)

**Área Suburbana de Washington (SWA):** Condados de Montgomery y Prince George

### Área de Frederick

Los inmigrantes humanitarios elegibles fuera de las jurisdicciones del BMA, SWA, y Frederick pueden obtener servicios en las oficinas locales del DSS.

## A QUIÉN NO SIRVE MORA

- Solicitantes de asilo, a menos que cumplan con uno de los estados migratorios mencionados arriba
- Menores Centroamericanos (centroamericanos con libertad condicional)
- Residentes legales permanentes que no fueron antes inmigrantes humanitarios
- Ciudadanos de EE. UU. naturalizados
- Menores no acompañados
- Inmigrantes indocumentados
- Personas con visa (de trabajo, estudiante, visitante, etc.)
- Personas con libertad condicional de países no mencionados arriba



Locust Point ha sido llamado la "Isla Ellis de Baltimore" por haber sido el 3er mayor punto de entrada de inmigrantes a los EE. UU. después de Nueva York y Filadelfia.

MORA ha ayudado a que más de 40.000 refugiados hagan de Maryland su hogar, facilitando su transición de “personas desplazadas” a miembros independientes que contribuyen a la economía nacional y a las comunidades locales. Nosotros trabajamos mediante una red de proveedores de servicios públicos y privados, para planear, administrar y coordinar servicios de transición, destinados a ayudar a que los refugiados sean autosuficientes tan pronto como sea posible. Las áreas clave para ayudar a los refugiados a adaptarse a la vida americana incluyen ayuda financiera, ubicación laboral, orientación comunitaria, enseñanza de inglés y capacitación profesional, apoyo académico para jóvenes, manejo de casos y otros servicios de apoyo.

Para consultas generales llame a MORA al  
(410) 767-7514

[www.dhs.maryland.gov/mora](http://www.dhs.maryland.gov/mora)



Wes Moore, Gobernador  
Aruna Miller, Vicegobernadora  
Rafael López, Secretario



## FUENTES DE FINANCIAMIENTO DEL PROGRAMA



Oficina de Reasentamiento de Refugiados (ORR) del Departamento de Salud & Servicios Humanos



**A través de agencias del estado**

En Maryland: Oficina de Maryland para Refugiados y Asilados (MORA) del Departamento de Servicios Humanos

## PROGRAMAS SOCIOS DE MORA

MORA contrata a proveedores de servicios en Maryland como parte de un modelo de Asociación Pública-Privada

	SOCIOS PÚBLICOS Y PRIVADOS	AOP	ECMP	ESOL	RMS	RFEP	RSIG	RSS	RTCA	RTCP	RYMP	SOR	VTES	RHP	USAP	AS2SI	CRSS
	<b>Baltimore City Community College (BCCC)</b> (410)986-5430			✓			✓					✓					✓
	<b>Ethiopian Community Development Council</b> (301)562-7303		✓					✓	✓	✓	✓	✓			✓		✓
	<b>HIAS</b> (240)284-3306	✓															
	<b>International Rescue Committee, Baltimore</b> (410)327-1885		✓				✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓		✓
	<b>International Rescue Committee, Silver Spring</b> (301)562-8633		✓				✓	✓	✓	✓	✓		✓	(Partner)	✓		✓
	<b>Lutheran Social Services of the National Capital Area</b> (240)714-4034		✓					✓	✓	✓	✓				✓		✓
	<b>Maryland Department of Health</b> (410)767-6500				✓									✓	✓		
	<b>Montgomery College</b> (240)567-8950			✓									✓				
	<b>Prince George's Community College</b> (301)546-8350			✓													
	<b>Solutions in Hometown Connections</b> (301)615-1034					✓											
	<b>Haitian Development Center of Delmarva</b> (443)358-0353																✓
	<b>Rebirth Inc.</b> (410)264-1441																✓

Por favor tenga en cuenta que MORA no ofrece servicios directos a los clientes elegibles. Los clientes deben contactar directamente a los socios del programa para conocer los requisitos de elegibilidad.

## PROGRAMAS DE MORA



### AYUDA FINANCIERA

- Asistencia en efectivo para refugiados en transición (RTCA)



### ASISTENCIA MÉDICA

- Exámenes médicos para refugiados (RMS)
- Asistencia médica para refugiados (RMA)
- Promoción de salud para refugiados (RHP)



### SERVICIOS DE EMPLEO

- Servicios de apoyo para refugiados (RSS) Servicios de empleo
- Capacitación profesional y Servicios de empleo (VTES)
- Programa de coordinación de TNF para refugiados (RTCP)



### SERVICIOS EDUCATIVOS

- Inglés para hablantes de otras lenguas (ESOL)
- Programa de educación familiar (RFEP)



### MANEJO DE CASOS FOCALIZADO

- Programa de manejo de casos extendido (ECMP)
- Servicios para refugiados mayores (SOR)
- Programa de Asistencia Suplementaria para Ucrucianos (USAP)
- Chesapeake Refugee Support Services (CRSS)



### PROMOCIÓN FOCALIZADA

- Proyecto de promoción de asilados (AOP)



### SERVICIOS PARA JÓVENES

- Beca de impacto de la escuela de refugiados (RSIG)
- Proyecto de tutoría de jóvenes refugiados (RYMP)
- Apoyo afgano al impacto escolar (AS2SI)



“Yo aprecio los servicios de reasentamiento [que recibí], específicamente de empleo. Ellos ofrecen capacitación para desarrollar mi hoja de vida y mi carrera en Estados Unidos, hacer contactos, y me conectaron con un mentor en mi campo. Estas fueron las claves de mi éxito en este país, que me sirvieron para encontrar un trabajo profesional en mi campo (ingeniería) en menos de 90 días desde que llegué. Sinceramente, la integridad y [trabajar duro] me ayudaron a destacarme donde trabajo y, como resultado, completé dos certificaciones y hace poco me ascendieron”.

- Mohammed, Refugiado de Afganistán con visa SIV